

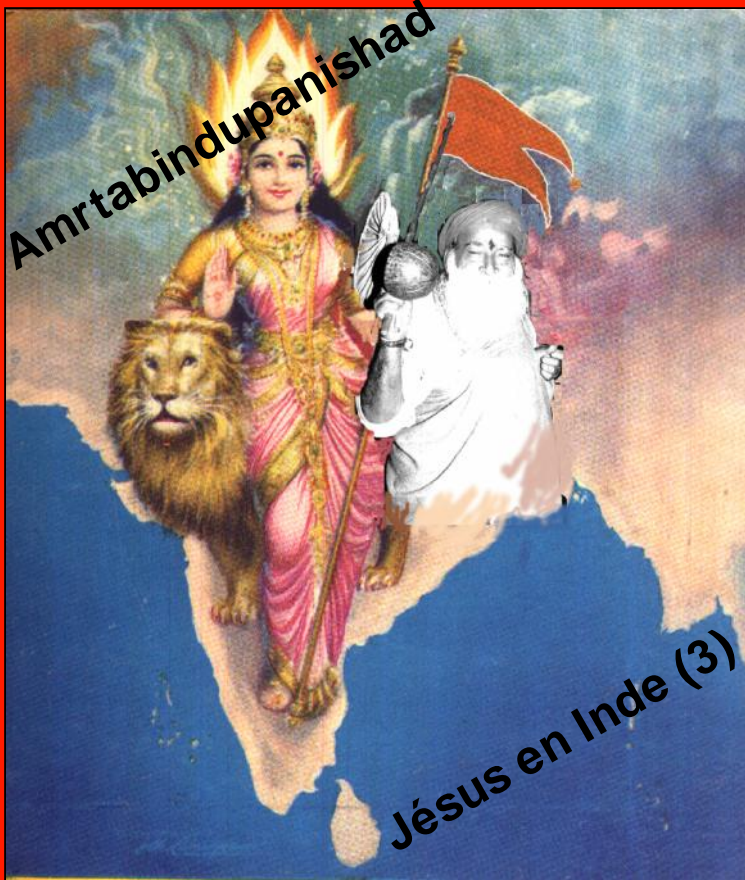
# Rama Nama



Bulletin du YOGI RAMSURATKUMAR BHAVAN \* Royal Road - CALEBASSES - PAMPLEMOUSSES - MAURITIUS  
Tél. & Fax : (230) 243 56 52 \* E-mail : ckrishna@intnet.mu \* Internet : <http://pages.intnet.mu/ramsurat> \* ICQ : 6616939

ॐ

श्री राम जय राम जय जय राम



*Yogi Ramsuratkumar ki jai ! Bharat Mata ki jai !*

योगी रामसुरतकुमार  
योगी रामसुरतकुमार  
योगी रामसुरतकुमार  
जय गुरु राया

YOGI RAMSURATKUMAR  
YOGI RAMSURATKUMAR  
YOGI RAMSURATKUMAR  
JAYA GURU RAYA !

- 
- ◆ Editorial
  - ◆ Adhyatmaramayana : Ayodhyakandam - Chp. I : Conversation entre Rama et Narada
  - ◆ Hamsa : III - Chapitre V : le prana dans le corps subtil (suite) 6 Chapitre 6 : Le corps, microcosme symbole de la vie.
  - ◆ Ramdas sur lui-même
  - ◆ Yogi Ramsuratkumar, un épisode
  - ◆ Le point sur le Ramnam Mahayagna
  - ◆ Le Nama Japa selon RAMANA MAHARSHI (4)
  - ◆ Bharat, notre Mère à tous : Après des siècles, les hindous gouvernent Bharat !
  - ◆ Message d'en haut : la science
  - ◆ AMRITABINDUPANISHAD
  - ◆ Swami Vivekananda sur l'hindouisme (3)
  - ◆ Commentaire de l'EVANGILE - Ev. Akashique (23) : Jésus en Inde
  - ◆ Les voleurs américains
  - ◆ Le côté du sanatana dharma appelé 'écologie'.



---

*"Tout comme la nature entière du grand banyan est contenue dans sa minuscule graine, de même aussi l'univers entier mobile et immobile est contenu dans le mot-semence Ram."*

*Ramapuravatapni Upanishad*

## *Editorial*

*Shiva ayant noyé la Mahashivaratri sous Ses bénédictions, il n'a pas été possible de procéder à la puja sur le terrain du futur YOGI RAMSURATKUMAR ASHRAM. Cette puja est reportée au RAM NAVAMI, date anniversaire de la naissance de Rama, et donc ô combien auspicieuse.... En attendant, le terrain étant maintenant totalement nettoyé, nous avons commencé à y replanter de l'herbe après avoir profité des fortes pluies pour y creuser un petit ruisseau bordé de pierres.*

*Avec le présent numéro, nous sommes arrivés à la qualité optimum de l'impression. Désormais, tout devrait être clair, notamment les photos dont la qualité de reproduction devrait désormais être bonne. A moins d'une anicroche de dernière minute ...*

*La couverture du présent numéro a bien évidemment été inspirée par le résultat des élections générales en Inde dont vous trouverez quelques échos. Mais il reste que la partie centrale de ce n 53 est l'Amritabindupanishad, première Upanishad que nous faisons paraître avec sa traduction française. Nous avons respecté la translittération du sanscrit en caractères latins autant que nos caractères le permettaient. Certaines lettres manquent (t pointé en-dessous, etc...) et nous vous prions de bien vouloir nous pardonner pour ce léger manque.*

YOGI RAMSURATKUMAR KI JAI !!!



# अध्यात्मरामायणम्

## ADHYATMA RAMAYANA

(Traduction et notes de C.C. Krishna)

### AYODHYA KANDAM

#### Chapitre I : CONVERSATION ENTRE RAMA ET NARADA

##### Hymne de Narada (suite)

13-19.- Tu es Vishnu, et Sita Lakshmi Devi. Tu es Shiva, et Sita Parvati. Tu es Brahma, et Sita Sarasvati. Tu es le Soleil et Sita Prabha (la luminosité). Tu es la Lune et Sita l'auspicieuse Rohini. Tu es Indra, et Sita Indrani. Tu es le Feu, et Sita Svaha. Tu es Yama, le Temps qui tout détruit, et Sita sa compagne Samyamini. Toi, ô Seigneur des mondes, tu es Nirriti, et Sita sa compagne Tamasi. Tu es Varuna, et Sita sa compagne Bhargavi. Tu es Vayu (le dieu du vent) et Sita Sadagati. Tu es Kubera, O Rama, et Sita la prospérité. Tu es Rudra le destructeur, et Sita Rudrani. En bref, quelque forme féminine qui existe dans l'univers, c'est l'auspicieuse Sita. Et quelle que soit la forme masculine qui y es, c'est Toi, Ô rejeton de la lignée de Raghu ! C'est pourquoi dans ces trois mondes, il n'y en a aucun autre que Toi.

20.- Ce qui est appelé l'Indifférencié est en vérité la catégorie de l'ignorance qui apparaît à partir de Ta réflexion. D'elle est venu Mahat-tattva (le Grand élément), de ce dernier le Sutratman (le

sens du je cosmique), et de cela le corps subtil cosmique.

- 21.- C'est le complexe constitué du sens du je, de la Buddhi, des cinq énergies vitales (prana) et des cinq indriyas (sens) qui passe par la naissance, la mort, la joie et la peine. C'est ce que les hommes instruits appellent le lingasharira (corps subtil) de l'individu.
- 22.- En vérité,, c'est Lui (la réflexion de la Conscience dans le complexe susmentionné appelé Linga) qui est appelé Jiva. C'est la même formation complexe dans le sens cosmique qui se manifeste comme Hiranyagarbha, ayant l'univers comme corps (jaganmaya), tandis que dans le sens individuel c'est le Jiva avec le corps physique individuel. L'indescriptible Avidya (Ignorance) qui n'a aucun commencement est ce qui est appelé l'adjonction causale, le medium dans lequel la Pure Conscience se réfléchit.
- 23.- La Pure conscience a trois adjonctions : grossière, subtile et causale. Lorsqu'Elle s'identifie à elles, la Pure Conscience est appelée Jiva, cosmique ou individuel. Dépourvue d'elles c'est le Seigneur Suprême.
- 24.- O Toi, le plus noble de la lignée de Raghu ! Tu es la Pure Conscience, le Témoin, ce qui est l'opposé de la vie transmigrationnaire caractérisée par ces trois états de veille, de rêve et de sommeil profond.
- 25.- L'univers entier a pris son origine de Toi; et il se dissout en Toi. C'est pourquoi en vérité Tu es la cause de toutes les manifestations.
- 26.- En prenant à tort la Pure Conscience pour un soi individuel, la peur apparaît, de la même manière que lorsqu'une corde est prise à tort pour un serpent. Sachant ainsi que le 'Je' est le Soi Suprême, on est délivré de toute peur et de toute misère.

*A suivre*



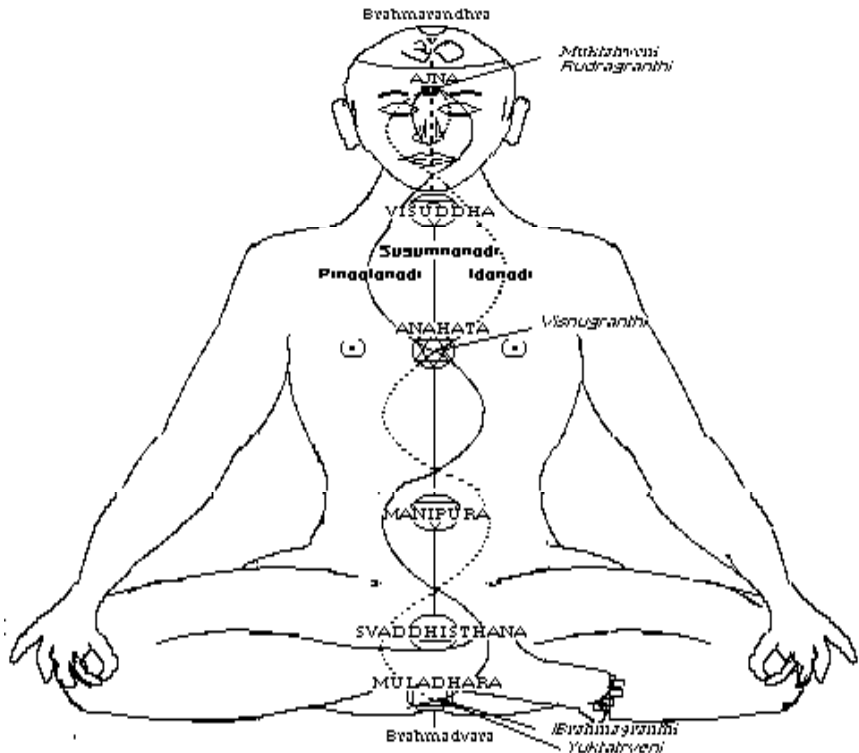
# HAMSA

## TROISIEME PARTIE

### MICROCOSME DU MACROCOSME

#### CHAPITRE V

#### LE PRANA DANS LE CORPS SUBTIL (suite)



# RAMA NAMA

## CHAPITRE VI

### LE CORPS : MICROCOSME SYMBOLE DE LA VIE

Que le corps est un microcosme a été amplement démontré. Mais nous allons nous appliquer à montrer qu'il est le symbole de la vie.

La vie commence avec la Manifestation, mais la vie entendue comme expansion ou mouvement. Du fait même qu'il est le symbole de cette manifestation, il est le symbole de la vie.

Le *BRAHMARANDRA* est le point où manifestation et non-manifestation sont au «point d'équilibre». Il représente l'*EQUILIBRE DES GUNA*. Au *brahmarandhra* en effet commence le corps mais ce corps n'est pas encore commencé. C'est le point de passage au manifesté. Là *MAYA* commence sa manifestation et tire vers le bas par son énergie tamasique : c'est *susumnanadi* qui débute, nadi *tamasique*.

Descendant, *MAYA* accouche des principes : *buddhi, manas, ahamkrti* et c'est l'*Ajnacakra*. Puis apparaissent les éléments et les autres principes, sens, etc... *MAYA* descend par *susumnanadi* toujours plus bas et ce sont les cinq *cakra*. Alors le corps existe, mais il ne VIT PAS.

*MAYA*, sous la forme de *SAKTI* ou *KUNDALINI*, se repose au niveau le plus bas de la création, au niveau le plus dense de la manifestation, sous le *cakra* de l'élément terre. Et là elle bouche la porte de *Brahman*, le canal de *Brahman* par ses plis. Les principes sont alors tous involués et la Voie de l'Unité est obstruée.

C'est alors que commence le mouvement de la vie, la dualité. *IDA* et *PINGALA* représentent le mouvement de la vie par la circulation de cette énergie vitale ou prana, la lutte dans la dualité : les paires opposées : chaud-froid, jour-nuit, masculin-féminin, lunaire-solaire, constructeur-destructeur, anabolique-catabolique, etc... tournant et s'entrelaçant autour de l'axe du monde (au point de vue macrocosmique) et du corps (au point de vue microcosmique) : la *susumnanadi*, voie de l'unité.

**A suivre**



# Ramdass sur lui-même

15

*Ramdass peut vous dire à partir de sa propre vie que jusqu'à ce qu'il ait trente-huit ans, il n'avait pas beaucoup foi en Dieu. Ce fut après cet âge qu'un jour il ressentit qu'il était secoué jusqu'au fond de son être et trouva que la vie qu'il avait vécue était vaine et qu'il devait s'efforcer de réaliser Dieu dans cette vie-même. Cette faim et cette soif le saisirent. Elle vint à lui d'une manière d'autant plus mystérieuse qu'il n'avait jamais su qu'il était préparé pour elle. Elle vint à lui comme un courant mystérieux venant du Divin. Comme une lumière soudainement allumée, elle détruisit l'obscurité à l'intérieur, l'éveilla et le conduisit sur le chemin. Après cela il ressentit qu'il ne faisait rien de par sa propre volonté. Il lui faisait tout faire. Il sentit qu'il était possédé par Dieu, pour ainsi dire, et il ne put vivre comme avant. Il était complètement sous le contrôle de Dieu et fut inspiré pour lui dédier entièrement sa vie. Il ne pouvait rien appeler sien car tout appartenait à Dieu. Dieu le transforma et le purifia d'une telle manière qu'il put le posséder totalement, faire de lui Sa propriété et l'absorber dans Son être transcendant et tout-puissant.*

\* \* \*

*En ce qui vous concerne, il n'est pas nécessaire que la grâce vienne à vous, car elle est déjà venue. Vous pouvez la ressentir. Autrement, pourquoi aimeriez-vous entendre parler de la grâce divine, de Dieu et de comment vous rendre propre à recevoir Sa puissance et Sa lumière ? Cela n'est possible que s'Il a éveillé vos cœurs et lorsqu'Il a répandu Sa grâce sur vous. Vous le priez de vous purifier*



*totalemment et puissiez par là jouir de la paix et du bonheur immortel. Cela est le but de la vie humaine et vous êtes venus pour savoir quelque chose. Ce n'est pas que vous ayez à en savoir quelque chose, mais vous le savez déjà. Vous devez être conduits par Dieu de la même manière qu'une mère conduit son enfant. Pour cela vous devez vous mettre dans Ses mains, vous abandonner totalement à Cui, rechercher Sa direction et vous tenir fermement à Cui.*

\* \* \*

*Le Ram de Ramdas est un Ram merveilleux, et de même le Dieu que tant de saints et de sages dans le monde ont réalisé. Ramdas ressent la présence de Ram à tout moment de sa vie, mais il est pourtant incapable de vous dire comment Il est. Par exemple, l'omniprésence est l'un de Ses attributs et de décrire ce qu'"est cette omniprésence n'est pas facile. On peut la ressentir mais on ne peut décrire comment elle est. Au début, quand Dieu voulut que Ramdas marche sur le chemin de la réalisation de Dieu, il commença par répéter Ram (राम) le simple nom de deux lettres. A cette époque il avait une idée très vague de ce qu'était Ram. Les vagues de son mental se calmèrent et il jouit d'une certaine mesure de paix. Plus tard son Guru vint vers lui et l'initia dans le Mantra : Sri Ram Jai Ram Jai Jai Ram. Il ne dit pas à Ramdas la signification du mot Ram, si c'était une figure historique, le fils de Dasaratha, ou s'il était le Dieu omnipénétrant. Après avoir commencé à chanter le Mantra donné par son Guru, il atteignit en très peu de temps un état mental d'exaltation et d'élévation plein de lumière et de paix, à tel point que par moments il avait l'habitude de se perdre lui-même dans une conscience suprême en oubliant son corps. Il répétait le mantra incessamment, pratiquement jour et nuit.*

(à suivre)

## *Yogí Ramsuratkumar : un épisode*

*Raconté par Swami Hamsananda à Krishna le 26 novembre 1997*

*La Mère ici (la Mère de l'Atithi Ashram) est très réservée, elle se sent trop petite pour approcher Yogíjí. Un jour elle eut une maladie de dos, une souffrance qui touchait la colonne vertébrale. Cette souffrance se mit à devenir terrible. La nuit suivante, elle eut pendant son sommeil le darshan (vision) de Yogíjí. Yogíjí tenait un plat dans lequel se trouvaient des restes de repas qu'il offrait aux dévots. Mais ceux-ci, dégoûtés, hésitaient à en prendre. Dans cette vision, Ramana Maharshi était à droite de la Mère. Il lui expliqua que ces restes étaient du prasad, des restes divins. Alors elle en prit immédiatement et mangea. Le lendemain au réveil la douleur avait disparu et elle s'est mise à revivre.*

*Or, ce même jour, Yogíjí était allé chez Kannan et avait pris des restes de repas alors que Ma Devaki disait : 'c'était plein de fourmis !' (tout ceci est rigoureusement exact, v. C.C. Krishna : "Aux pieds de mon Maître : 1996 où la visite de Yogíjí chez Kannan est racontée.)*

*- C'est ce même jour, ajoute le Swami, que Kannan est venu pour la première fois à l'Atithi ashram, et il a raconté cela ! Ni l'un ni l'autre ne savait ce qui s'était passé chez l'autre !!! La Mère a eu le Prasad.*

### LE POINT SUR LE RAMNAM MAHAYAGNA

*Pour le mois qui se terminait le 31 janvier 1998, le nombre de mantras récités dans le cadre du Nama japa pour la paix mondiale se monte à 110.000.000. Le total général du Japa pour la paix mondiale est maintenant de 46.960.000.000.. Rappelons que le but de Ma Krishnabai est de 155 milliards.*

---

### Le Nama Japa selon RAMANA MAHARSHI (4)

**Quand le japa est devenu la tendance prédominante, la répétition vocale se transformera tôt ou tard en répétition mentale, ce qui revient au même que la méditation.**

# BHARAT, notre Mère à tous

## Après des siècles, les Hindous gouvernent Bharat I (mais dans la fragilité)

A la suite de la formation des deux derniers gouvernements, dont celui du BJP qui n'avait duré que 13 jours suite à l'acharnement contre lui de tous les autres partis, nous avons dit que le gouvernement d'union qui l'a suivi ne pourrait tenir bien longtemps. Ainsi en a-t-il été et, cette fois, enfin, le B.J.P., avec ses alliés, a gagné les élections générales. Toutes les forces hindoues étaient mobilisées dans cette bataille ô combien importante. 251 sièges, il n'en manque qu'une vingtaine pour la majorité absolue, mais le B.J.P. est très largement en tête de tous les autres partis. L'idéal du B.J.P. est le Ramrajya sur lequel un article est paru dans RAMA NAMA. Et Le Destin a voulu que ceci arrive pour le Cinquantenaire de l'Indépendance de l'Inde. Le peuple indien n'a pourtant pas totalement brûlé Holika et les autres partis, c'est une certitude absolue, feront tout pour empêcher le B.J.P. de gouverner, ils ne reculeront devant aucune bassesse, préférant la ruine de l'Inde. C'est Ravana contre Ram, les Kauravas contre les Pandavas. L'Eglise Catholique, pour laquelle l'Inde est devenue le 'marché' prioritaire, donne par ailleurs un coup de main à Sonia Gandhi, catholique romaine qui n'avait jamais voulu prendre la nationalité indienne et qui ne l'a adoptée que contrainte et forcée par la nomination de son mari au poste de Premier Ministre. Elle vient d'être portée par les membres du Parti du Congrès à la Présidence de ce dernier, alors qu'elle ne semble rien connaître à l'Inde ! C'est à n'y rien comprendre !

On peut cependant regretter que, pour parvenir au pouvoir afin de stopper la politique catastrophique menée jusqu'alors, le B.J.P. ait dû former des alliances dont certaines peuvent être contestées, car elles sont contestables, comme celle avec Jayalalitha, ex C.M. du Tamil Nadu poursuivie pour corruption ... Le B.J.P. n'a pu former un gouvernement qu'avec le soutien de ce parti, ce qui veut dire que, malgré son immense succès électoral, ce gouvernement demeurera fragile et risque bien de ne pas aller jusqu'au bout de son mandat normal. S'il obtient la confiance au Parlement, il ne le devra qu'à l'abstention d'un petit parti qui ne prendra pas part au vote. Cela veut déjà dire que le programme du BJP ne pourra être mis véritablement en pratique dans tous ses points, que certains points essentiels devront être mis dans le tiroir et que l'avenir de Bharat n'est pas encore clair. Si Ravana a pris une véritable claque, il est loin d'être abattu. De plus, le Rajya Sabha étant dominé par l'opposition, on voit mal comment les lois que présentera le gouvernement pour les réformes indispensables pourront passer. L'avenir s'annonce donc relativement difficile pour le nouveau gouvernement Hindou... mais il nous faut nous réjouir qu'enfin des hindous gouvernent Bharat.

# Message d'en haut

## La science

*Par la science, il peut être fait beaucoup de bien et de mal.*

*Toute oeuvre scientifique doit être destinée au bienfait de l'humanité. Ainsi chaque homme pourra être touché par ce progrès et progresser lui-même. La science doit être communication. C'est là son but. Dès qu'elle y faillit, elle devient repli sur soi et abus; les hommes en profitent pour s'abuser mutuellement. Combien de découvertes ont été détournées de leur but premier et aux mains d'hommes peu scrupuleux sont devenues les instruments de malheurs terribles pour l'humanité.*

*Comme ces hommes qui ont provoqué de telles catastrophes sont à plaindre !*

*La vraie science doit conduire à la vérité. Elle est ferment d'union pour les hommes..*

*La vraie science est une parcelle de Vérité appliquée aux choses terrestres. Le mal qui ronge la Science c'est qu'elle veut tout expliquer à l'aide de cette parcelle : de là, les combinaisons toujours nouvelles, les échafaudages de maints savants qui ne font que tourner en rond. La science ne peut tout expliquer. Elle ne parviendra à être prise en compte que lorsqu'elle se sentira insuffisante. C'est*

*dans son insuffisance que la Science trouvera la solution. Quand elle comprendra que seul l'amour peut transfigurer la connaissance et seul donner la Connaissance.*

*La science pourtant est nécessaire, elle permet à l'humanité de progresser sur le plan matériel, tout ce qui oeuvre dans ce domaine, bien-être de l'humanité tout entière, est un pas en avant auquel la science a pu contribuer et dont elle peut être fière.*

*Il ne faut pourtant pas s'y tromper. Ce progrès matériel ne peut pas être réalisé seul. Il faut qu'à chaque étape, il permette de mieux aimer. A quoi sert la puissance économique si moralement les hommes sont malheureux ? Il vaut mieux être pauvre et avoir l'Amour qu'être riche et le coeur sec. Un meilleur bien-être matériel permet d'aller vers l'Amour dans de meilleures conditions, il permet surtout à tout le monde de participer mais si cette richesse n'est pas orientée vers l'Amour, alors il vaut mieux ne pas l'avoir.*

*La science qui n'est pas orientée dans le sens que je viens de dire, ne peut rien apporter à l'homme sinon des catastrophes. Tout se retournera contre lui. A peine aura-t-il fait une invention que celle-ci se retournera contre son inventeur d'abord, puis vers tous les hommes ensuite. Que les hommes risquent d'être malheureux alors ! Une ère de calamité s'abattra sur l'humanité qui ne saura plus distinguer ni le bien ni le mal, le bon du méchant. Grande sera la douleur des hommes qui pourront alors comprendre leur inanité, leur petitesse devant l'infini.*

*Mais que d'épreuves il aura fallu pour cela !*

*(Message reçu les 3 et 4 mars 1971)*

# अमृतबिन्दूपनिषद्

## *Amrtabindupanishad* (*et Brahmabindupanishad*)

### *Upanishad : goutte (de nectar) d'immortalité*

*L'Amrtabindupanishad est la première Upanishad que nous éditons, considérant que tous les concepts qu'elle contient peuvent maintenant être compris, au moins de manière intellectuelle, par les lecteurs de RAMA NAMA qui ont étudié profondément la partie 'intitulée 'HAMSA' jusqu'à maintenant.*

*L'Amrtabindupanishad est l'une des 5 "Bindu Upanishads", avec la Nadabindupanishad, la Brahmabindupanishad, la Dhyānabindupanishad et la Tejabindupanishad. Le texte de la Brahmabindupanishad est pratiquement identique et nous en donnons les quelques différences. L'Amrtabindupanishad est rattachée à l'Atharva Veda. Elle a aussi cinq strophes en commun avec la Maitrayana Upanishad.*

*Il semble que la mention de 'Vasudeva' à la fin soit relativement tardive, alors que l'Upanishad est elle-même considérée comme très ancienne.*

*C'est bien entendu à chacun de méditer sur cette Upanishad, résumé de toute sagesse. Rappelons que le "bindu" est le point de la lettre AUM, symbolisant le quatrième état.*

# Amrtabindupanishad

मनो हि द्विविधं प्रोक्तं शुद्धं चाशुद्धमेव च ।  
अशुद्धं कामसंकल्पं शुद्धं कामविवर्जितम् ॥१॥

*mano hi dvividhaṃ proktaṃ śuddhaṃ cāśuddhameva ca /  
aśuddhaṃ kāmasaṅkalpaṃ śuddham kāmavivarjitaṃ ॥1॥*

Le mental est dit être principalement de deux sortes : pur et impur. Le mental impur est celui qui est possédé de désirs, et le pur est celui qui est dépourvu de désirs.

मन एव मनुष्याणां कारणं बन्धमोक्षयोः ।  
बन्धाय विषयासक्तं मुक्तं<sup>(1)</sup> निर्विषयं स्मृतम् ॥२॥  
*mana eva manuṣyāṅāṃ kāraṇāṃ bandhamokṣayoḥ /  
bandhāya viṣayāsaktaṃ muktaṃ nirviṣayaṃ smṛtam ॥2॥*

En vérité le mental est la cause de la servitude et de la libération des hommes. Le mental qui est attaché aux objets des sens conduit à l'esclavage, et celui qui est détaché des objets des sens conduit à la libération. Telle est la smṛti.

यतो निर्विषयस्यास्य मनसो मुक्तिरिष्यते ।  
अतो<sup>(2)</sup> निर्विषयं नित्यं मनः कार्यं मुमुक्षुणा ॥३॥  
*yato nirviṣayasyāsya manaso muktirisyate /  
ato nirviṣayaṃ nityaṃ manaḥ kāryaṃ mumukṣuṇāḥ ॥3॥*

---

(1) Ici la Brahmbindupanishad porte मुक्त्यै (muktyau) au lieu de मुक्तं (muktaṃ)(même sens)

(2) Ici la Brahmbindupanishad porte तस्मा (tasma) au lieu de अतो (ato) : même sens : 'c'est pourquoi'



## RAMA NAMA

Puisque la libération est pour le mental dépourvu de désir envers les objets des sens, le mental doit toujours être rendu libre d'un tel désir par celui qui cherche la libération.

निरस्तविषयासङ्गं संनिरुद्धं मनो हृदि ।  
यदा यात्यत्मनो<sup>(3)</sup> भावं तदा तत्परमं पदम् ॥४॥  
*nirastaviṣayāsanghaṃ saṃniruddhaṃ mano hūdi /*  
*yadā' yātyātmano bhāvaṃ tadā tatparamaṃ padam ॥4॥*

Lorsque le mental, son attachement pour les objets des sens étant annihilé, est pleinement contrôlé dans le coeur et qu'il réalise ainsi sa propre essence, alors c'est l'Etat Suprême.

तावदेव निरोद्धव्यं यावद्धृदि गतं क्षयम् ।  
एतज्ज्ञानं च ध्यानं च शेषो न्यायश्च विस्तरः (4) ॥५॥  
*tāvadeva niroddhavyaṃ yāvaddhvūdi gataṃ kṣayam /*  
*etajjñānam ca dhyānaṃ ca śeṣo nyāyaśca vistaraha ॥5॥*

On doit le contrôler jusqu'à ce qu'il s'unisse dans le coeur. Ceci est la Connaissance et c'est Dhyana (méditation) aussi. Tout le reste n'est qu'argumentation et verbiage.

नैव चिन्त्यं न चाचिन्त्यं न चिन्त्यं चिन्त्यमेव तत् (5) ।  
पक्षपातविनिर्मुक्तं ब्रह्म संपद्यते तदा ॥६॥  
*naiva cintyaṃ na cācintyaṃ na cintyaṃ cintyameva tat /*  
*paṅśapātavinirmuktaṃ brahma saṃpadyate tadā ॥6॥*

Cela n'est ni concevable ni inconcevable, il est à la fois concevable et inconcevable. Dans cet état ce Brahman libre de toute partialité est atteint.

स्वरेण संघयेद्योगमस्वरं भावयेत्परम् ।  
अस्वरेणानुभावेन भावो वा भाव इष्यते ॥७॥

---

(3) Ici la *Brahmabindupanishad* porte याल्युन्मनो (*yātyunmano*) au lieu de यात्यत्मनो (*yātyātmano*)

(4) Ici la *Brahmabindupanishad* porte मोक्षं च अतो न्यो ग्रन्थविस्तरः (*mokṣam ca ato'nyo granthastarah*) au lieu de ध्यानं च शेषो न्यायश्च विस्तरः (*dhyānaṃ ca śeṣo nyāyaśca vistaraha*): le sens est le même mais le mot Méditation est remplacé par celui de Libération.

(5) Ici la *Brahmabindupanishad* porte चाचिन्त्यमचिन्त्यं चिन्त्यमेव च (*cācintyamacintyaṃ cintyameva ca*) au lieu de चाचिन्त्यं न चिन्त्यं चिन्त्यमेव तत् (*cācintyaṃ na cintyaṃ cintyameva tat*): même sens.

## RAMA NAMA

*svareṇa saṁdhayeddyogamasvaram bhāvayetparam |  
asvareṇānubhāvena bhāvo vā bhāva iṣyate ||7||*

On doit pratiquer le Yoga sur Om d'abord au moyen de ses lettres, puis méditer sur Om sans ses lettres. Finalement l'idée du non-être est atteinte comme être (on atteint l'Être, pas le non-être).

**तदेव निष्कलं ब्रह्म निर्विकल्पं निर जनम् ।  
तद्ब्रह्माहमिति ज्ञात्वा ब्रह्म संपद्यते ध्रुवम् ॥८॥**  
*tadeva niṣkalaṁ brahma nirvikalpaṁ nirañjanam |  
tadbrahmāhamiti jñātvā brahma saṁpadyate dhruvam ||8||*

Cela seul est Brahman, sans parties, sans doute, sans teinte. En réalisant "Je suis ce Brahman", on devient le Brahman immuable.

**निर्विकल्पमनन्तं च हेतुदृष्टान्तवर्जितम् ।  
अप्रमेयमनार्दि(6) च यज्ज्ञात्वा मुच्यते बुधः(7) ॥९॥**  
*nirvikalpamanantaṁ ca hetudūṣṭāntavarjitam |  
aprameyamanārdiṁ ca yajñātvā mucyate budhaḥ ||9||*

Sans doute (ou sans distinction), infini, au-delà de la raison et de l'analogie, au-delà de toutes preuves et sans cause, Le connaissant, le sage devient libre.

**न निरोधो न चोत्पत्तिर्न बद्धा(8) न च साधकः ।  
न मुमुक्षुर्न वै मुक्त इत्येषा परमार्थता ॥१०॥**  
*na nirodho na cotpattirna baddha na ca sādhaḥ |  
na mumukṣurna vai mukta ityeṣā paramārthatā ||10||*

La plus haute vérité est : il n'y a ni contrôle du mental, ni jeu du mental, je suis pas attaché ni ne suis un adorateur ni ne suis un chercheur de libération ni un être qui a atteint la libération.

**एक एवा त्मा मन्तव्यो जाग्रत्स्वप्नसुषुप्तिषु ।  
स्थानत्रयव्यतीतस्य पुनर्जन्म न विद्यते ॥११॥**

- 
- (6) Ici la Brahmbindupanishad porte अप्रमेयमनादि(aprameyamanādyam) au lieu de अप्रमेयमनादि (aprameyamanārdim), ce dernier semblant être une faute figurant dans notre texte.
- (7) Ici la Brahmbindupanishad porte ज्ञात्वा च परमं शिवम् (jñātvā ca paramam śivam) ('ainsi est connu l'apaisement suprême'), au lieu de यज्ज्ञात्वा मुच्यते बुधः (yajñātvā mucyate budhaḥ)
- (8) Ici la Brahmbindupanishad porte वन्द्यो न च शासनम् (vandyo na ca śāsanam) au lieu de बद्धा न च साधकः (baddha na ca sādhaḥ). Dans la seconde partie : न मुमुक्षा न मुक्तिश्च (na mumukṣā na muktīśra) au lieu de न मुमुक्षुर्न वै मुक्त (na mumukṣurna cau mukta) : le sens général est le même.

## RAMA NAMA

*eka evā'tmā mantavyo jāgratsvapnasuṣuptiṣu |  
sthānatrayavyatītasya punarjanma na vidyate ||11||*

En vérité l'atman doit être connu comme étant le même dans ses états de veille, de rêve et de sommeil profond. Pour celui qui a transcendé les trois états il n'y a plus de renaissance.

**एक एव हि भूतात्मा भूते भूते व्यवस्थितः ।  
एकधा बहुधा चैव दश्यते जलचन्द्रवत् ॥१२॥**  
*eka eva hi bhūtātmā bhūte bhūte vyavasthitaḥ |  
ekadhā bahudhā cauva dūśyate jalacandravat ||12||*

Etant l'Un, l'Âme universelle est présente en tous les êtres. Quoiqu'unique il est vu comme plusieurs, comme la lune dans l'eau (9b).

**घटसंवतमाकाशं(9) नीयमाने(10) घटे यथा ।  
घटो नीयेत(10) ना काशं तथा जीवो नभोपमः(11) ॥१३॥**  
*ghatasamvūtamākāśam nīyamāne ghate yathā |  
ghato nīyeta nī'kāśam tathā jīvo nabhopamaḥ ||13||*

Tout comme c'est la jarre qui, lorsqu'elle est enlevée, change de place et non l'akasha contenu dans la jarre, de même c'est le jiva qui ressemble à l'akasha.

**घटवद्विधिघाकारं भिद्यमानं पुनः पुनः ।  
तद्भग्नं न च जानाति स जानाति च नित्यशः ॥१४॥**  
*ghatavadvividhākāraṁ bhīdyamānaṁ punaḥ punaḥ |  
tadbhagnaṁ na ca jīnāti sa jīnāti ca nityaśaḥ ||14||*

Quand les formes diverses comme la jarre se brisent encore et encore, il ne sait pas qu'elles sont cassées, mais Il sait parfaitement.

---

(9) *Brahmabindupanishad* : संभ्रतमाकाश (sambhrtamākāśam) au lieu de संवतमाकाश (samvrtamākāśam) (aucune différence).

(9b) *La lune peut se refléter par exemple dans trois flaques d'eau différentes et apparaître ainsi être trois alors qu'elle est une.*

(10) *Brahmabindupanishad* : लीयमाने (liyamāne) et लीयेत (liyeta) au lieu de नीयमाने (niyamāne) et नीयेत (niyeta)

(11) *Brahmabindupanishad* : घटोपमः (ghatopamaḥ) au lieu de नभोपमः (nabhopamaḥ)(éther; akasha)

(12) *Brahmabindupanishad* : यावत्तावत्तिष्ठति (yāvattāvattiṣṭi) au lieu de नैव तमसा याति (nauva tamasāyāti) (même sens général)

## RAMA NAMA

शब्दमायावतो नैव तमसा याति(12) पुष्करे ।  
भिन्ने तमसि चैकत्वमेक एवानुपश्यति ॥१५॥  
*śabdāmāyāvūto naiva tamasā yāti puṣkare /*  
*bhinne tamasi caikatvameka evānupaśyati ॥15॥*

Etant couvert par Maya, qui est un simple son, au travers de l'obscurité Il ne connaît pas l'Akasha. Lorsque l'Ignorance se déchire, étant alors Lui-même Il voit l'unité.

शब्दसक्षरं परं ब्रह्म तस्मिन्कीणे यदक्षरम् ।  
तद्विद्वानक्षरं ध्यायेद्यदीच्छेच्छान्तिमात्मनः ॥१६॥  
*śabdākṣaram paraṁ brahma tasminkṣīṇe yadākṣaram /*  
*taḍvidvānakṣaram dhyāyedyadīcchecchecchāntimātmanaḥ ॥16॥*

La Parole impérissable est le Suprême Brahman.. Quand elle s'est évanouie, l'impérissable demeure. Que le sage médite sur l'impérissable, s'il souhaite la paix de son âme.

द्वे विद्ये वेदितव्ये तु शब्दब्रह्म परं च यत् ।  
शब्दब्रह्मणि निष्णातः परं ब्रह्माधिगच्छति ॥१७॥  
*dve vidye veditavye tu śabdabrahma paraṁ ca yat /*  
*śabdabrahmaṇi niṣṇātaḥ paraṁ brahmādhigacchati ॥17॥*

Deux sciences doivent être connues : la Parole-Brahman (le Verbe-Brahman) et le Suprême Brahman. Celui qui s'est plongé profondément dans le Verbe-Brahman atteint le Brahman Suprême.

ग्रन्थमभ्यस्य मेधावी ज्ञानविज्ञानतत्परः(13) ।  
पालालमिव धान्यर्थी त्यजेद्ग्रन्थमशेषतः ॥१८॥  
*grathamabhyasya medhāvī jñānavijnānatatparaḥ /*  
*palālamiva dhānyarthī tyajedgranthamaśeṣataḥ ॥18॥*

Que celui qui souhaite obtenir la connaissance, après avoir étudié les traités de connaissance intérieure et de connaissance extérieure, les abandonne entièrement, comme l'homme qui cherche à obtenir le grain abandonne la paille.

(13) *Brahmabindupanishad* : ज्ञानविज्ञानतत्परः (jñānavijnānatattvataḥ) au lieu de ज्ञानविज्ञानतत्परः (jñānavijnānatatparaḥ)

## RAMA NAMA

गवामनेकवर्णानां क्षीरस्याप्येकवर्णता ।  
क्षीरवत्पश्यते ज्ञानं लिङ्गिनस्तु गवां यथा ॥१९॥  
*gavāmanekavarṇānaṃ kṣīrasyāpyekavarṇatā |*  
*kṣīravatpaśyate jñānaṃ liṅginastu gavāṃ yathā ॥19॥*

Des vaches qui ont des couleurs diverses le lait est de la même couleur. On doit regarder Jnana (la Connaissance) comme le lait, et les différents traités comme les vaches.

घतमिव पयसि निगूढं भूते भूते वसति (च) विज्ञानम् ।  
सततं मन्थयितव्यं मनसा मन्थानभूतेन ॥२०॥  
*ghūtamiva payasi nigūṭhaṃ bhūte bhūte (ca) vasati vijñānam |*  
*satataṃ manthayitavyaṃ manasā manthānabhūtena ॥20॥*

Comme le beurre caché dans le lait, l'intelligence demeure en chaque être. Elle doit être constamment barattée par la tige servant à baratter qu'est le mental.

ज्ञाननेत्रं समादाय उद्धरेद्वि वत्परम् (14) ।  
निष्कलं निश्चलं(15) शान्तं तद्ब्रह्माहमिति स्मृतम् ॥२१॥  
*jñānanetraṃ samādāya uddharedvī vātparam |*  
*niṣkalam niścalam śāntaṃ tadbrahmāhamiti smृतam ॥21॥*

Prenant la corde de la connaissance, on doit en faire sortir, comme le feu, le suprême Brahman. Je suis ce Brahman invisible, immuable, et calme, ainsi pense-t-on.

सर्वभूताधिवासं (च) यद्भूतेषु (च) (16) वसत्यपि(17) ।  
सर्वानुग्राहकत्वेन तदस्म्यहं वासुदेवस्तदस्म्यहं वसुदेव इति ॥२२॥  
*sarvabhūtādhivāsaṃ (ca) yadbhūteṣu (ca) vasatyapi |*  
*sarvānugrāhakatvena tadasmyahaṃ vāsudevastadamyahaṃ vasudeva iti ॥22॥*

Celui en qui tous les êtres résident et Qui réside en tous les êtres par la vertu de Son être répandant la grâce, Ce Vasudeva, je le suis, ce Vasudeva, je le suis.

(14) *Brahmabindupanishad* : चरेद्वहिमतः (*ca redvahnimatah*) au lieu de उद्धरेद्वि वत्परम् (*uddharedvanhivat*)

(15) *Brahmabindupanishad* : निर्मलं (*nirmalam*) au lieu de निश्चलं (*niścalam*)

(16) Le premier च (*ca*) ne figure pas dans l'*Amrtabindupanishad* et le second y figure mais ne figure pas dans la *Brahmabindupanishad*.

(17) *Brahmabindupanishad* : वसत्यधि (*vasatyadhi*) au lieu de वसत्यपि (*vasatyapi*)

# Swami VIVEKANANDA

## sur l'hindouisme (3)

Nous, hindous, non seulement tolérons, mais nous acceptons toutes les religions, priant dans la mosquée des musulmans, rendant culte devant le feu des Zoroastriens, et nous agenouillant devant la croix des Chrétiens, sachant que toutes les religions, à partir du fétichisme le plus bas, signifient autant de tentatives de l'âme humaine de saisir et de réaliser l'infini, chacune déterminée par les conditions de sa naissance et d'association, et chacune d'elles constituant une étape de progrès. Nous assemblons toutes ces fleurs et les lions avec la ficelle de l'amour, en faisant un magnifique bouquet d'adoration.

\*\*\*

Les Hindous furent, et on doit dire que c'est à leur grand crédit, des penseurs hardis dans toutes leurs idées, si hardis qu'une étincelle de leur pensée effraie les soi-disant audacieux penseurs de l'Occident... Ces vaillantes personnes suivaient la raison où qu'elle les conduise, à n'importe quel prix, ne s'inquiétant pas de ce que toutes leurs meilleurs superstitions puissent être réduites en pièces, ne faisant jamais attention à ce que la société penserait ou dirait d'eux; mais ce qu'ils pensaient qui était juste et vrai, ils le prêchaient et en parlaient.

\*\*\*

L'Inde est le seul pays où il n'y a jamais eu de persécution religieuse, où jamais aucun homme n'a été inquiété à cause de sa foi religieuse. Théistes ou athées, monistes, dualistes, monothéistes s'y trouvent et vivent toujours sans être importunés. Il était permis au matérialistes de prêcher du haut des marches des temples brahmaniques contre les dieux et contre Dieu Lui-Même; ils venaient prêcher partout dans le pays que l'idée de Dieu n'était qu'une simple superstition et que dieux, Vedas et

## RAMA NAMA

religion n'étaient que des superstitions inventées par les prêtres pour leur propre profit, et il leur était permis de faire cela sans être importunés. Et ainsi, où qu'il aille, Buddha tenta de réduire en poussière toute ancienne chose sacrée pour les Hindous, et Buddha mourut de vieillesse.

\* \* \*

Avant que les Mahométans ne viennent en Inde, on n'a jamais su ce qu'était que la persécution religieuse; les Hindous ne l'ont expérimentée que lorsqu'elle fut conduite contre eux par les étrangers. Et même maintenant c'est un fait patent que les Hindous ont grandement aidé à construire des églises chrétiennes, et quel empressement il y a à les aider.

\* \* \*

La religion du Vedanta peut satisfaire les exigences du monde scientifique, en l'appliquant à la plus haute généralisation et à la loi de l'évolution.

\* \* \*

La philosophie du Vedanta a certaines particularités. D'abord, elle est parfaitement impersonnelle; elle ne doit son origine à aucune personne ni à aucun prophète; elle ne se construit pas autour d'un homme pour centre. Pourtant elle n'a rien à dire contre les philosophies qui se construisent autour de certaines personnes.

\* \* \*

Le Vedanta expose que chaque homme doit être vu non en tant que ce qu'il manifeste, mais en tant que ce qu'il signifie. Chaque être humain signifie le divin et c'est pourquoi chaque enseignant doit aider, non en condamnant l'homme, mais en l'aidant à manifester la divinité qui est en lui.

Suite dans un prochain numéro

# COMMENTAIRE DE L'EVANGILE

AUM  
YOGI RAMSURATKUMAR

## *Evangile Akashique* *Section VI*

*(Nous appelleront désormais Jésus du nom dont il était connu en Inde : Issa (ou Isha))*

### Chapitre 23

1.- Issa et son ami Lamaas se rendirent dans toutes les régions de l'Orissa et dans la vallée du Gange, recherchant la sagesse des shudras, des vaishyas et des maîtres.

2.- Bénarès, au bord du Gange, était une ville riche en culture et en savoir; là les deux rabbonis demeurèrent pas mal de jours. 3.- Et Issa cherchait à apprendre l'art hindou de soigner, et il devint l'élève d'Udraka, le plus grand des guérisseurs hindous. 4.- Udraka enseignait l'utilisation des eaux, des plantes et des terres, de la chaleur et du froid, du soleil et de l'ombre, de la lumière et de l'obscurité. 5.- Il disait : "Les lois de la nature sont les lois de la santé, et celui qui vit selon ces lois n'est jamais malade. 6.- La transgression de ces lois est un péché, et celui qui pêche est malade. 7.- Celui qui obéit aux lois maintient un équilibre en toutes ses parties et assure ainsi une véritable harmonie, et l'harmonie est santé tandis que la discorde est maladie. 8.- Ce qui produit l'harmonie dans toutes les parties de l'homme est médecine, qui assure la santé. 9.- Le corps est une harpe, et lorsque ses cordes sont trop relâchées ou sont trop tendues l'instrument est désaccordé, l'homme est malade. 10.- Maintenant tout dans la nature a été fait pour rencontrer les désirs de l'homme, aussi trouve-t-on tout dans les arcanes médicales. 11.- Et lorsque la harpe de l'homme est désaccordée on peut rechercher toute l'étendue de la nature pour trouver un remède; il y a un soin pour toute maladie de la chair. 12.- Bien entendu la volonté de l'homme est le remède suprême, et par



## RAMA NAMA

l'exercice vigoureux de la volonté, l'homme peut tendre une corde qui est relâchée ou peut relâcher une corde qui est trop tendue et ainsi se guérir lui-même.

13.- Lorsque l'homme a atteint l'endroit où il a foi en Dieu, dans la nature et en lui-même, il connaît le Mot de la puissance, sa parole est un baume pour toute blessure, un remède pour tous les maux de la vie. Le guérisseur est l'homme qui peut inspirer la foi. La langue peut parler aux oreilles humaines, mais les âmes sont atteintes par les âmes qui parlent aux âmes. 15.- C'est un homme puissant celui dont l'âme est grande et qui peut entrer dans les âmes, inspirant l'espoir en ceux qui n'ont pas d'espoir, et la foi dans ceux qui n'ont aucune foi en Dieu, dans la nature ni dans l'homme.

16.- Il n'y a pas de baume universel pour ceux qui marchent sur les chemins communs de la vie. 17.- Un millier de choses produisent la disharmonie et rendent les hommes malades; un millier de choses peuvent accorder la harpe et rendre les hommes en bonne santé. 18.- Ce qui est médecine pour l'un est poison pour un autre, aussi est-on guéri par ce qui tuerait quelqu'un d'autre. 19.- Une herbe peut en guérir un, boire de l'eau peut en guérir un autre, un vent de montagne peut ramener à la vie quelqu'un qui semblait dépourvu d'aide. 20.- Un charbon de feu ou un morceau de terre peuvent en guérir un autre et un autre peut se laver dans certains courants ou bassins et être ainsi guéri. 21.- La vertu de la main ou de la respiration peut en guérir plus d'un millier, mais l'amour est roi. La pensée, renforcée par l'amour, est le grand baume souverain de Dieu.

22.- Mais pas mal de cordes cassées dans la vie et de discordes qui ainsi chagrinent l'âme sont causées par de mauvais esprits de l'air que les hommes ne voient pas; cela conduit les hommes à briser par ignorance les lois de la nature et de Dieu. 23.- Ces pouvoirs agissent comme des démons, et ils parlent, ils déchirent l'homme, ils le conduisent au désespoir. 24.- Mais celui qui est un guérisseur, vraiment, est un maître de l'âme et peut, par la force de la volonté, contrôler ces démons. 25.- Quelques esprits de l'air sont des esprits maîtres et sont forts, trop forts pour le seul pouvoir humain; mais l'homme a des aides dans les royaumes supérieurs qui peuvent être importunés, et ils aideront à faire sortir les démons." 1)

26.- De ce que dit le grand médecin, ceci est le résumé. Et Issa inclina la tête en reconnaissance de la sagesse de cette âme maîtresse, et s'en alla.

*Si cela n'est pas le sanatana dharma, quel est-il ?*

*A suivre*

---

(1) Selon Brahmachari Krishna Datt, réincarnation du Rishi Srîngî : "Christ apprit la connaissance de l'Âyurveda à Kashi (Bénarès) d'un maître appelé Virandî."

## *Les voleurs américains*

*L'escroquerie américaine continue. Ayant créé le GATT et le WTO pour pouvoir respirer en ayant des débouchés dans les autres pays et notamment les pays orientaux, les américains continuent de piller. Saviez-vous qu'ils avaient déjà déposé des brevets pour le Ním et le Haldí ? Le Ním (appelé à Maurice Lilas de Perse) est un des arbres sacrés hindous, forcément parce qu'il a d'importantes vertus médicinales. Le haldí, ou curcuma, est aussi une plante à grandes vertus médicinales, notamment contre le cancer. Ces vertus ont été largement exposées dans les anciens traités hindous de médecine ayurvédique. Mais les Américains n'en ont cure. Ils sont les rois, les maîtres du monde, n'est-ce pas ? Et ils prennent des brevets sur les propriétés d'autrui !*

*Eh bien ils viennent de franchir une nouvelle étape dans leur pillage sans scrupule. Figurez-vous que, par l'intermédiaire d'une société américaine, Ricetec, ils viennent de déposer un brevet sur ... devinez ... Non ? .. Le riz Basmatí !!! Incroyable mais vrai (Brevet n° 5663483 du 2 septembre 1997). Et figurez-vous que l'Inde n'a pas de lois pour protéger ses variétés de plantes... N'est-ce pas encore un bel exemple de la bêtise du monde ? On appelle cela la "bio-piraterie", puisqu'il fallait bien créer un néologisme pour ce type de banditisme international. De plus, Ricetec peut vendre sous le nom de Basmatí n'importe quel riz et empêcher les indiens d'exporter du riz qui aurait les mêmes spécifications que leur "version améliorée du riz Basmatí U.S."*



*Holika brûlée à Chitrakut*

Brûler le démon en nous, ce démon qui veut brûler nos tendances divines, pour que seules celles-ci demeurent. Telle est la signification de Holika entrant dans le feu avec Pralhad qui, seul, en ressort indemne. La Conscience est éternelle tandis que l'ego a pour destin de disparaître.

Le feu de Holika est aussi apparu en Occident sous la forme du feu de la St Jean où l'on brûlait tout le mal ou ce qui le symbolisait (sorcières, chats noirs, etc.)

---

*"La chose qu'on appelle aujourd'hui 'Religion Chrétienne', existait aussi chez les Anciens et n'a jamais cessé d'exister depuis l'origine du genre humain, jusqu'à ce que le Christ lui-même étant venu, on a commencé à appeler 'chrétienne' 'la vraie religion' qui existait auparavant."*

SAINT AUGUSTIN

Ainsi ne sommes-nous pas les seuls à le dire ...

## ***Le côté du sanatana dharma appelé 'écologie'*** ***Le monde à la recherche d'un nouveau paradigme***

*(Dr R. Brahmachari)*

*Tout être vivant ne peut vivre sans oxygène. Mais d'où vient l'oxygène que nous inhalons dans l'atmosphère ? Les plantes, pendant la photosynthèse, absorbent le dioxyde de carbone et relâchent le l'oxygène, un peu plus que ce qu'elles inhalent pour la respiration. Cet excès d'oxygène accumulé pendant des millions d'années est responsable de l'oxygène libre dans notre atmosphère aujourd'hui. Plus encore, en absorbant le dioxyde de carbone de l'air, seules les plantes peuvent préparer la nourriture, le royaume animal en totalité en dépend. Ainsi, les arbres peuvent-ils vivre sans l'homme mais l'inverse n'est pas vrai. L'avidité humaine est responsable de la disparition des forêts du monde à un taux étonnamment rapide.*

*La Russie compte pour 23 % des paysages boisés du monde et les autres régions principales sont l'Amazonie, l'Afrique Centrale et l'Afrique occidentale, l'Indonésie, l'Alaska et le Canada occidental. Partout l'exploitation et la déforestation continuent comme si demain il n'y aurait pas de problèmes écologiques. Ainsi la civilisation moderne, basée sur le concept occidental de consommation, injuriet-elle la Nature de deux manières : premièrement en relâchant de plus en plus d'oxyde de carbone et autres gaz à effet de serre liés au réchauffement global et, deuxièmement, en abattant les arbres, nos vrais amis, qui convertissent le dioxyde de carbone funeste en amrita.*

*Auparavant, les pays communistes étaient réputés pour abattre les forêts et la Russie actuelle continue dans cette direction. A chaque fois que le gouvernement se trouve dans un besoin désespéré d'argent, il ouvre ses forêts à l'exploitation. En 1996, le gouvernement Yeltsin a invité les compagnies d'exploitation des U.S.A., du Japon, de la Corée du Sud et des pays européens et elles se ruèrent sur les vastes forêts de la Russie de l'ouest et de la Sibérie et la destruction continua sur une échelle scandaleuse. Au moins 10.000 kilomètres carrés de forêt furent coupés en peu de mois.*

*Selon un rapport du World Resource Institute (WRI) de Washington, plus de 60 % de la couverture forestière mondiale a déjà été coupée. Un autre rapport de la Food and Agriculture Organisation (FAO) dit qu'entre 1991 et 1995 les forêts tropicales humides furent brûlées et passées au bulldozer au taux de 126.000 km2 par an. Les photos satellite montre que les forêts humides brésiliennes sont ou brûlées ou coupées au taux moyen de 21.000 km2 par an.*

*D'un autre côté les forêts européennes sont détruites par l'air pollué et les pluies acides qui s'ensuivent. Un rapport publié conjointement par la Commission Européenne et la Commission Economique des Nations-Unies pour l'Europe en 1995 dit qu'un arbre sur quatre des 1,6 millions de kilomètres carrés des forêts de l'Europe réparties sur 30 pays est mort ou malade. Les principaux coupables sont les polluants, à savoir les anhydrides sulfureux et les oxydes d'azote des échappements des voitures et des rejets industriels. A cette heure, la surface totale de la forêt tchèque meurt à cause de la pollution de l'air.*

## RAMA NAMA

*Les forêts donnent demeure à 50 millions des habitants mondiaux de la forêt et aussi à la plupart des plantes et animaux terrestres et, en outre, régularise la température locale, la chute de pluie et le climat. Mais la surface totale de la forêt dans 76 pays a déjà été abattue et dans 11 pays il n'en reste que 5 %. Pendant les 50 dernières années, plus de 50 % des forêts mondiales ont disparu.*

*Il y a même 50 ans la plupart des mers étaient pures, mais maintenant la culture de consommation a commencé à les polluer. Les océans, qui se répandent sur les 2/3 de la surface de la terre et ont une profondeur allant de 4 à 11 kilomètres, contrôlent le climat, le temps, et régularisent la température. En bref, la survie de l'espèce humaine est absolument dépendante de l'état des océans. Mais ils sont maintenant pollués par les fertilisants, les pesticides, les déversements de carburants, et les milliards de tonnes de déchets industriels. Plus encore, du fait de la pêche faite sans discrimination, beaucoup d'espèces de baleines, de phoques, de requins et de beaucoup d'autres poissons et créatures aquatiques sont au bord de l'extinction. Selon une estimation, 300 espèces de poissons, oiseaux, insectes et plantes disparaissent chaque jour du fait de l'attaque humaine.*

*Environ 50 % de la population mondiale (environ 6 milliards) vit en Asie et, leurrés par la culture occidentale de consommation, ils ont commencé à suivre le type occidental d'industrialisation avec l'aspiration à mener une vie riche comme celle des occidentaux. Mais un rapport de la Banque Mondiale dit qu'à cause de la croissance rapide et de l'industrialisation, les décharges toxiques entre 1975 et 1988 ont augmenté de 500 % en Indonésie, de 800 % aux Philippines et de 1.200 % en Thaïlande. Cela a rendu les villes d'Asie, les rivières et les lacs les plus pollués du monde. Parmi les 15 villes les plus polluées du monde, 13 se trouvent en Asie. Un rapport de la Banque Asiatique de Développement de Manille révèle que l'Asie est maintenant la région la plus polluée et à l'environnement le plus dégradé dans le monde et que la Chine est devenue la seconde émettrice de gaz à effet de serre du monde.*

*Depuis que l'abattage des forêts accroît le PNB, les grandes compagnies forestières en Indonésie, dont quelques-unes appartiennent aux amis et parents du Président Suharto, ont transformé les forêts en terres dénudées. Le Kalimantan, partie indonésienne de l'île de Bornéo, est maintenant l'endroit de la plus grande déforestation du monde. Plus de 278 compagnies forestières sont engagées dans l'abattage des forêts au taux de 8.630 km<sup>2</sup> par an. La superficie originelle de la forêt du Kalimantan était de 530.000 km<sup>2</sup> et elle n'est plus maintenant que de 300.000 km<sup>2</sup>. Mais est-il possible pour les asiatiques de rattraper les Américains ou les Européens dans la course à la consommation ? Tout simplement non . Aujourd'hui les Américains ne comptent que pour 4% de la population mondiale mais consomment 24 % des ressources mondiales, ce qui est largement inéquitable. Une telle distribution inégale ne peut être considérée comme modèle pour l'humanité entière.*

*Par exemple, il y a une automobile pour 1,6 Américains et pour apporter cette commodité à 950 millions d'Indiens et à 1,2 milliard de Chinois, cela nécessiterait 1,3 milliard de voitures, ce qui n'est pas possible. Et si cela était réalisé, on pourrait facilement s'imaginer la pollution qu'elles créeraient. Un adulte moyen a besoin de 2.200*

## RAMA NAMA

*calories par jour et un Américain consomme 3.600 calories. Pour donner cette quantité de nourriture à chaque Chinois et à chaque Indien, les peuples des autres parties du monde devraient mourir de faim. En Inde, la consommation d'eau fraîche par habitant est de 2,2 m3 alors qu'un Canadien en utilise 98,5 m3 et ainsi, pour donner autant d'eau fraîche à chaque Indien et à chaque Chinois, toutes les sources d'eau fraîche du monde seraient asséchées.*

*Il devient ainsi évident que le paradigme occidental de consommation ne peut s'étendre à toute l'humanité, ou, en d'autres termes, n'est pas capable de prendre soin de chaque être humain de cette planète. Ce paradigme est apparu comme un outil pour l'exploitation et soutient toujours l'exploitation. Il a le souci d'un bénéfice à court terme et de ce fait ne pense pas au bénéfice à long terme pour l'humanité entière et de ce fait est incapable de prendre soin de la nature et de l'environnement. "La civilisation moderne a donné un standard de vie décent pour les gens qui vivent dans les nations occidentales avancées. Mais comment assurerons-nous le bien-être économique et la dignité humaine pour le reste de l'humanité sans ruiner l'environnement ?" demande Mikhail Gorbachev, leader russe précédent et actuellement Président de la Croix Verte Internationale, groupe non gouvernemental de préservation de la planète. "Ce problème n'a pas de solution technologique. Un choix politique et moral devra être fait", ajoute-t-il.*

*Aussi le monde est à la recherche d'un nouveau paradigme qui préserverait la nature et l'environnement et chercherait un bénéfice à long terme pour la création entière dont l'homme fait partie. "Un nouveau paradigme émergera qui incorporera la reconnaissance que l'humanité dépend de la nature et non le contraire ... Le changement interviendra parce que chaque année des signaux de détresse de la biosphère deviennent de plus en plus précis... lorsque plus de monde sera forcé de comprendre à quel point la dégradation de l'environnement hypothèque leur avenir et l'avenir de leurs descendants", dit Peter Vitousek, biologiste à l'Université de Stanford. "Les magiciens du matérialisme peuvent-ils stopper la dégradation de l'environnement et commencer à réparer les blessures infligées à la nature ?" demande Eugène Linden, auteur de plusieurs livres sur l'environnement. "Notre défi est de trouver de nouvelles voies pour résoudre ces problèmes en remontant aux valeurs les plus anciennes de notre communauté et à la responsabilité en éprouvant un plus grand respect pour la terre et les autres ressources que nous partageons", dit le Vice-Président U.S. Al Gore.*

*A part l'Hindutva (1) quoi d'autre pourrait être ce nouveau paradigme, capable de préserver la nature en lui donnant un plus grand respect ? Peut-il y en avoir un autre ? L'Hindutva enseigne que la nature est la mère de tous et donc que chacun doit respecter Mère Nature et ne lui causer aucun mal. L'Hindutva enseigne que pour nos moyens d'existence nous devons traiter mère nature et ne jamais l'exploiter. Aussi disons-nous à Mrs Gore, Gorbachev et Vitousek que "dans l'Hindutva vous trouverez tout ce que vous cherchez."*

...

*Courtesy "Organiser".*

---

(1) Hindutva = hindouisme = Sanatana Dharma, ...

## RAMA NAMA

Abonnement à RAMA NAMA un an, soit 12 numéros

France	250FF
Ile Maurice	300 Rs
* Photos, sur demande, par photo, format carte postale	
France	15 FF
Maurice	50 Rs
* " <i>Yogi Ramsuratkumar Souvenir 1995</i> "	
France, non compris frais d'envoi	200 FF
Maurice	720 Rs
* " <i>Yogi Ramsuratkumar, le Divin Mendiant</i> ", Biographie écrite par Michel Coquet	
France	v. librairies
Maurice	500 Rs
* " <i>Le Temple à Agrahara Collai</i> ", reportage vidéo sur Yogi Ramsuratkumar et la naissance de l'ashram, 2 cassettes d'environ 3 heures chacune, production du Yogi Ramsuratkumar Ashram	
France, par cassette, port compris	165F
Ile Maurice	150 Rs
* <i>Ramnam</i>	
* <i>Yogi Ramsuratkumar chante Mantras et Shlokas</i>	
par cassette	
France, port compris	50 F
Ile Maurice	90 Rs
par CD	
France, port compris	200 F
Ile Maurice	500 Rs
* <i>Thevaram Thiruvac</i> , suite de bhajans en tamil, chantés par Mutthiah Desikar	
vidéo, production du Yogi Ramsuratkumar Bhavan enregistrement au Ramanashram, Tiruvannamalai le 30/11/1996	
France, port compris	165 F
* <b>T-shirt du Bhavan</b> , frais d'envoi compris (préciser taille : S, M, L, XL)	
	60 F

*(paiements par chèque à l'ordre de M. CARCELLE)*





## MOUVEMENT MONDIAL POUR LE RAMNAM

*"Tout ce que je connais c'est le Ram Nam. Pour lui il n'est nul besoin de réalisation, visions, expériences ou quoique ce soit d'autre. Le Ram Nam est tout. Chantez le Nom pendant toutes les 24 heures ! Je fais comme me l'a ordonné mon Maître. C'est assez pour ce mendiant !"*

Yogi Ramsuratkumar

Participez au RAMNAM MAHAYAGNA pour la paix du monde.  
Atteignons ensemble le but fixé par Pujya Mataji Krishnabai.

Chantez ou écrivez le Taraka Mantra.  
Envoyez-nous vos cahiers



### L'ASSOCIATION

La cotisation pour 1994 est fixée à 200 FF. Merci de remplir le bulletin d'adhésion et de nous le retourner avec votre cotisation. Il est important que chacun participe et, par exemple, fasse paraître dans ce bulletin impressions ou 'articles'. Il est rappelé que cette association est ouverte à tous, quelque soit sa race, sa religion ou autre facteur de différence purement illusoire.

L'association a pour but principal de faire connaître à nos semblables, qui sont véritablement des chercheurs spirituels mais qui ne savent où aller tant ils se trouvent soit face à des dogmes soit face à des sectes, soit à des livres d'occultisme sujets à caution, la voie universelle et multimillénaire du Ramnam donnée par les plus grands sages qui ont parcouru cette terre comme la plus aisée et praticable par tous.

Beaucoup plus de personnes que nous pensons sont dans ce cas, notamment aussi du fait de la crise de notre monde. Tant se sentent perdues dans ce monde en déséquilibre. Elles pourront ainsi, sans renier quoi que ce soit de leur système de pensée, trouver une voie simple et aussi participer à l'évolution spirituelle de notre planète. Cette voie est universelle et ainsi que l'a dit un des plus grands Maîtres de cette terre : "Là où deux ou trois sont réunis en Mon Nom, Je suis là au milieu d'eux."

Nous ne pouvons rester égoïstes et ne voir que notre propre évolution. Le don de soi est ce que réclame ce monde et donner à son frère complètement perdu intérieurement la voie du Ramnam est un acte d'amour. C'est en ce sens que notre association est un outil pour l'accomplissement de la mission de notre Maître YOGI RAMSURATKUMAR.

AUM

### BULLETIN D'ADHESION

NOM : ..... Prénom : .....

Rue : .....

Code P: ..... Ville : .....



